

The device **MUST NOT BE INSTALLED:**

- Directly above sinks or gas appliances.
- In small rooms where alcohol, ammonia, spray cans or substances based on volatile solvents might be used.
- In closed rooms or corners where air does not circulate freely.
- Near walls or other obstacles that could obstruct the flow of gas from the user to the detector, or extractors or fans that can divert air flow.
- In environments where the temperature can rise over 40°C or fall below -10°C.
- In environments with high humidity or vapors.

INSTALLATION PROCEDURE

- Disconnect the electricity.
- Fasten the **Support bracket** (with the arrow pointing upwards) to the wall or on the recessed box for three modules with the screws and anchors provided. To install the anchors, drill holes in the wall using a 5mm bit.
- Insert the hooks on the **Base** into the holes on the **Support bracket** and pull to the right until it snaps into place (Fig. 1).
- Hook up electrical connections.
- Mount the **Front panel** and use a screwdriver to fasten the screw on the right side of the device.
- Position the **Sensor module** in the correct place and fasten the two fixing screws provided in the packaging.
- Close the **Lid** of the **Sensor module**.
- Turn the electricity back on.

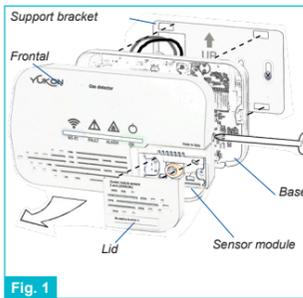


Fig. 1

ELECTRICAL CONNECTIONS: POWER SUPPLY

Warning: Electrical connections must be done using chased in wiring. Gas detectors must be powered at 100 ± 240 VAC - 50/60 Hz through "N" and "L" terminals, or at 12 Vdc through (+) and (-) terminals as shown in Figure 2.

A device for disconnecting the detector from the power mains must be installed, with contacts open at least 3mm according to provisions in the "European Standard EN 60335-1".

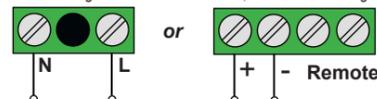


Fig. 2

CHARACTERISTICS OF THE OUTPUT SIGNAL

Yukon series gas detectors mod. 852/M and Yukon mod. 852/G have an output relay with voltage-free contacts; contact range **10A 250VAC / 30VDC**.

SOLENOID CONNECTION - JUMPER J1

Yukon series gas detectors Yukon 852/M and Yukon 852/G both contain the **JUMPER "J1"** which allows you to select the type of solenoid valve to use. It can be an **N.O. (Normally Open)** type or a **N.C. (Normalmente Closed)** type. **Note:** The default **JUMPER J1** is in **N.O.** position. **Please remember that the solenoid must be installed on the gas pipe outside the room to monitor, because it cannot protect from leaks that happen upstream from its position.**

N.O. SOLENOID

JUMPER "J1" in N.O. position:
• for **Normally Open** solenoids.

N.C. SOLENOID

JUMPER "J1" in N.C. position:
• for **Normally Closed** solenoids or the simultaneous control of the solenoid and an external electrical load.

NEGATIVE LOGIC & POSITIVE LOGIC - JUMPER J2

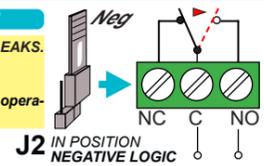
Yukon 852/M and Yukon 852/G gas detectors can control a solenoid in two different logics with the **JUMPER "J2"** which makes it possible to select the desired valve.

- **NEGATIVE LOGIC** recommended for **NORMALLY OPEN SOLENOIDS**.
- **POSITIVE LOGIC** recommended for **NORMALLY CLOSED SOLENOIDS**.

Note: By default, the **JUMPER J2** is positioned in **Negative Logic**.

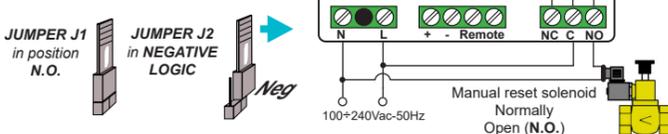
JUMPER J2 IN NEGATIVE LOGIC POSITION

THE RELAY IS KEPT DISENGAGED IN ABSENCE OF GAS LEAKS. IN CASE OF ALARM, CONTACTS "C" and "NO" CLOSE. Recommended for **NORMALLY OPEN** solenoids. **NOTE: "NEGATIVE LOGIC" IS NOT INTRINSICALLY SAFE operation mode.**



J2 IN POSITION NEGATIVE LOGIC

CONNECTION in NEGATIVE LOGIC to NORMALLY OPEN SOLENOIDS



TO BE COMPLETED BY THE INSTALLER:

Installation date _____

Replacement date _____

Installation location _____

Device serial number _____
(To read on the internal part of the plastic wrapper)

Stamp: _____

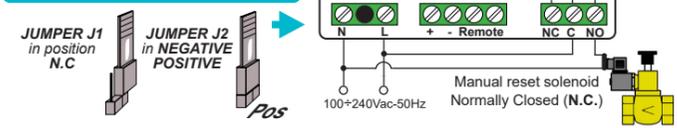
Signature _____

JUMPER J2 IN POSITIVE LOGIC POSITION

WARNING: WITH THE DETECTOR POWERED ON AND IN ABSENCE OF GAS LEAKS, THE RELAY IS ENERGIZED: CONTACTS "C" and "NO" ARE CLOSED. IN CASE OF ALARM, "C" and "NC" CONTACTS CLOSE.

Recommended for **NORMALLY CLOSED** solenoids. **WARNING: DO NOT USE WITH Normally Open solenoids.** **WARNING:** If a momentary power outage or malfunction of the device occurs during operations, the **N.C.** solenoid automatically closes and must be reset after restoring power. **NOTE: "POSITIVE LOGIC" IS AN INTRINSICALLY SAFE operation mode.**

CONNECTION in POSITIVE LOGIC to NORMALLY CLOSED SOLENOIDS

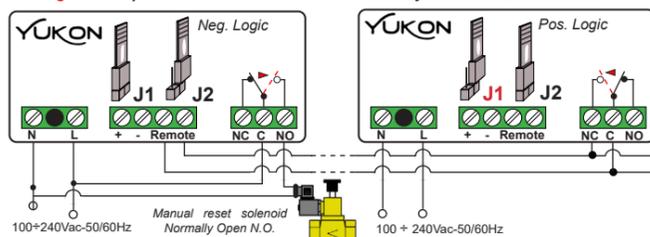


CONNECTING THE SOLENOID TO MORE THAN ONE DETECTOR

Yukon series gas detectors mod. 852/M and mod. 852/G have two **M3 "Remote" terminals**, active when closed, designed to connect other remote gas detectors in the **Yukon series, Beta series, GAMMA series, SE230 series, SE330 series, SE396K series**. If the remote detector sounds an alarm, after 20 seconds it will activate the alarm (**ALARM**) on the detector that it is connected to. If the **M3 "Remote" terminals** are not connected to remote detectors, they must remain unaltered, which means always open. The drawings below show the electrical connections between two **Yukon series mod. 852** units with a single solenoid. It is possible to connect several detectors by repeating the connections shown in the following section.

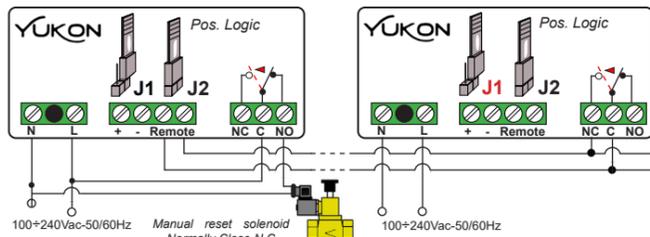
Yukon in NEGATIVE logic with N.O. solenoid and remote Yukon in POSITIVE logic

Warning: The Jumper "J1" of the remote detector must always be set on an N.C. valve.



Yukon in POSITIVE logic with N.C. solenoid and remote Yukon in POSITIVE logic

Warning: The Jumper "J1" of the remote detector must always be set on an N.C. valve.



CHECKING OPERATION

Before testing the operation, use a flat screwdriver to open the lid of the **Sensor module** on the lower right of the front (Fig. 3).



After that step, it is possible to check correct functioning of the LEDs, the BUZZER and the relays by pressing button "A" (Fig. 4) or the "TEST" button (Fig. 5) as shown below:

- Hold button "A" or the "TEST" button on the Yukon detector board for 2 seconds to make all of the LEDs light up (**FAULT-ALARM-LINE**) and to activate the buzzer and switch the relay output for five seconds. You will receive a notification on your smartphone/tablet.

- If there are remote detectors connected, holding the "A" or "TEST" buttons pressed for 30 seconds on the board of the **Yukon** detector that functions as a remote will cause the LEDs (**FAULT-ALARM-LINE**) to light up and the **BUZZER** to activate, while on the board of the **Yukon** detector working as a control unit, the **RED LED** and the relay output will activate. It will be necessary to reset the solenoid connected to the gas detector outlet.

PERIODIC CHECKS

We recommend having your installer check the operation of your detector at least once a year. **IMPORTANT: Do not use pure gas directly on the sensor, for example, the gas from a lighter, because the sensor would be irreparably damaged.**

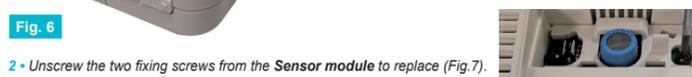
REPLACEMENT OF THE SENSOR MODULE

The "Sensor module" must be replaced only by specialized technical personnel. When the **YELLOW LED (FAULT)** flashes or after five years of use, replace the "Sensor module".

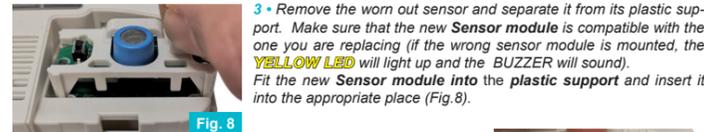
The "sensor module" must be replaced a maximum of **TWICE** and for a total duration of the product of **15 years** of operation.

WARNING:	Code	Gas detected
Make sure that the code of the new Sensor module corresponds to the code of the Sensor module to be replaced.	3.752.1632	Methane
	3.752.1633	LPG

1 • Disconnect the domestic electrical system from the mains and insert a screwdriver into the slot to remove the cover on the lower right (Fig. 6).



2 • Unscrew the two fixing screws from the **Sensor module** to replace (Fig. 7).



3 • Remove the worn out sensor and separate it from its plastic support. Make sure that the new **Sensor module** is compatible with the one you are replacing (if the wrong sensor module is mounted, the **YELLOW LED** will light up and the **BUZZER** will sound). Fit the new **Sensor module** into the plastic support and insert it into the appropriate place (Fig. 8).

4 • Refasten the two fixing screws on the new **Sensor module** and close the lid (Fig. 9). Then restore electrical power. After replacing the **Sensor module** change the date on the label on the lid, where the new expiry date of the period of correct operation must be indicated (5 years from the installation date of the new **Sensor module**). This label must be filled out by the installer of the detector.

After turning on the gas detector, the catalytic sensor inside the **Sensor module** takes about two minutes to "warm up", during which the green LED flashes to show that the sensor is warming up and the detector is not operating yet. During this time, detection functions are inhibited.

WARNINGS

To clean the device, use a dry cloth to remove dust that settles on the case. Do not attempt to open or disassemble the gas detector, because this could cause electrical shock and damage the product. Remember that the sensor has a good level of resistance to common household products such as sprays, detergents and alcohol. These products can contain substances that, in high quantities, can interfere with the sensor and cause false alarms. We recommend airing out the room when you use these products. Please remember that the detector is not able to detect leaks that occur outside the room in which it is installed or inside the walls or under the floor. The gas (methane or LPG) has a particularly strong and bothersome odorant added to it, which makes it easy to identify through the sense of smell. If a burner remains on, even for a few minutes, it will not release enough gas to trigger the alarm on the detector (even though you will be able to smell gas in the room). In fact, the quantity of gas in the room can be under the alarm threshold. The detector cannot function without electricity.

WARNING! In case of alarm:

- 1) Extinguish all naked flames.
 - 2) Close the tap of the gas meter or the LPG tank.
 - 3) Do not turn lights on or off; do not turn on appliances or electrically powered devices.
 - 4) Open the doors and windows to increase ventilation in the room.
- If the alarm stops it is necessary to identify the cause and fix it. If the alarm continues and you cannot identify or eliminate the gas leak, leave the building and call emergency services from the outside.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

THIS CERTIFICATE IS THE ONLY DOCUMENT THAT GIVES CLIENTS THE RIGHT TO REPAIR THE GAS LEAK DETECTOR DURING THE WARRANTY PERIOD

- The detector is **GUARANTEED** for a period of 24 months from the date of purchase.
- Damage resulting from tampering or improper or incorrect use or installation is not covered by the WARRANTY.
- The WARRANTY is valid only if it has been correctly completed.
- In case of defects covered by the WARRANTY, the manufacturer will repair or replace the product free of charge.

SERVICE OUTSIDE THE WARRANTY:
When the terms or the duration of the WARRANTY have expired, any repairs will be charged in accordance with the parts replaced and the cost of labor.

WARRANTY CERTIFICATE TO COMPLETE AND SEND IN CASE OF MALFUNCTION

DEVICE: Yukon 852/M Yukon 852/G

Serial number (s.n.) _____

SELLER
Stamp: _____

Purchase date: _____

USER
Surname and name _____
Street _____ N° _____
Post _____ code _____ City _____
Telephone _____

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power Supply:	100 ± 240VAC - 50/60Hz (P. Max 5,75VA at 230VAC). 12VDC (P. Max 2,5W).
- Relay contacts range:	10A 250VAC / 30VDC.
- Frequency band:	Wi-Fi network 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
- Absorption:	20mA max at 240VAC
- Working temperature:	-10°C ... +40°C.
- Relative humidity:	30% ... 90% RH.
- Control by App.	
- Intervention threshold at a concentration of 10% of the L.E.L. (Lower Explosivity Limit) of the gas.	
- Intentional delay when the device preheating when powered on:	about 2 minutes.
- Intentional delay of the acoustic alarm and relay control:	about 20 seconds.
- Acoustic signal (buzzer):	85dB(A) at 1 meter.
- Electronic automatic diagnosis with signals for possible malfunctions.	
- Maximum storage time:	6 months.
- Protection rating:	IP42.
- Remote unit input.	

dis. 0134200C - cod.2.710.3288



DIRECTIVE 2012/19/UE (Waste from Electrical and Electronic Equipment - WEEE):
Information for users:
The label with the crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product must not be disposed of with normal domestic waste. To avoid causing damage to the environment and human health, separate this product from other domestic waste so that it can be recycled in compliance with environmental protection procedures. For more details on available collection centers, please contact local government offices or the seller of the product.



The manufacturer firm reserves the right to make any aesthetic or functional modification to the without prior notice at any time.

RIVELATORE FUGHE DI GAS PER USO DOMESTICO

CON SENSORE INTERCAMBIABILE

mod. 852/M per gas METANO e mod. 852/G per gas GPL

Italiano

CONTROLLO DA APP

ATTENZIONE: Questo rivelatore gas è progettato per funzionare con elettrovalvole a riarmo manuale e per rilevare fughe di gas all'interno di un ambiente domestico.

- Tutte le funzionalità Wi-Fi, App e Web del rivelatore, quali ad esempio la segnalazione di allarmi e guasti mediante notifiche su **Smartphone/Tablet**, visualizzazione valori rilevati ecc..., non fanno parte delle funzioni di sicurezza del prodotto e pertanto non possono essere garantite.
- Tenere questa istruzione in un luogo di facile accesso.
- Geca srl e Tecnocontrol srl non si dichiarano responsabili di qualsiasi utilizzo, installazione, uso e manutenzione del rivelatore non conforme alla normativa EN 50244:2016 (Apparecchi elettrici per la rilevazione di gas combustibili in ambienti domestici - Guida alla scelta, installazione, uso e manutenzione).

Serie	Gas rilevato	Alimentazione
Yukon 852/M	Metano	• 100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc
Yukon 852/G	GPL	

DESCRIZIONE GENERALE

I dispositivi serie **Yukon** modello **852** sono rivelatori fughe di gas metano o G.P.L. che avvisano, per mezzo di un segnale ottico/acustico, commutazione relè e notifica sul proprio **Smartphone/Tablet** la presenza di gas in ambiente. I rivelatori gas modello **Yukon** dispongono di un **App** per **Smartphone/Tablet** compatibili con i sistemi iOS (9,0 in su) ed Android (6,0 in su). In ogni momento si potrà controllare lo stato dei propri rivelatori gas. I rivelatori gas della serie **Yukon** sono tarati per rilevare una concentrazione di gas pari al 10% del L.I.E. (Limite Inferiore di Esplosività), tale soglia potrà variare in base alle condizioni ambientali ma non supererà durante i primi 5 anni di esercizio il 15% del L.I.E. purché siano soddisfatte le avvertenze del paragrafo "Vita del sensore". Dopo tale periodo o in caso di accensione del **LED GIALLO (FAULT)** il "Modulo sensore" dovrà essere sostituito.

A questo scopo sul coperchio è presente una dicitura sulla quale deve essere indicata la scadenza della durata di corretto funzionamento (5 anni dalla data di installazione), tale dicitura dovrà essere compilata dall'installatore del rivelatore al momento dell'installazione (Es. 1).



Es. 1 Da sostituire entro il... 11/2029

SEGNALAZIONI LUMINOSE E ACUSTICHE

Questi rivelatori sono dotati, sulla parete frontale, da 4 segnalazioni luminose:

- **LED BLU (WI-FI) sempre acceso:** Indica che l'apparecchio è connesso alla rete WI-FI.
- **LED BLU (WI-FI) che lampeggia 2 VOLTE ogni 2 SECONDI:** Indica che l'apparecchio è in modalità "Configurazione Wi-Fi".
- **LED BLU (WI-FI) lampeggiante:** Indica che l'apparecchio è in modalità "Ricerca rete Wi-Fi".
- **LED GIALLO (FAULT) sempre acceso + Buzzer + Relè:** Indica che il "Modulo sensore" è guasto e deve essere sostituito.
- **LED GIALLO (FAULT) solo lampeggio:** Indica che il "Modulo sensore" è da sostituire.
- **LED ROSSO (ALARM) sempre acceso:** Indica che la concentrazione di gas misurata nell'aria è superiore alla soglia d'allarme.
- **LED VERDE (LINE) sempre acceso:** Indica che l'apparecchio è alimentato.

Nel caso il sensore gas si guasti, il rivelatore è in grado di segnalare il malfunzionamento attivando la suoneria (**Buzzer**) con un'intermittenza di due secondi, accendendo in modo fisso il **LED GIALLO** e commutando l'uscita relè. In caso di allarme, il rivelatore accende il **LED ROSSO**, dopo venti secondi aziona la suoneria (**Buzzer**) e commuta il **Relè**. Sul proprio **Smartphone/Tablet** arriverà una notifica per ogni cambiamento di stato del rivelatore di gas **Yukon**.

RITARDO ALL'ACCENSIONE

Il sensore catalitico presente nel rivelatore ha bisogno di essere riscaldato per circa due minuti prima di funzionare correttamente, per questo motivo all'accensione del rivelatore il **LED VERDE** lampeggerà ad indicare che il sensore è nella fase di riscaldamento. Durante tale periodo le funzioni di rivelazione sono inibite.

MALFUNZIONAMENTO

Nel caso in cui, trascorsi 5 minuti circa dall'alimentazione del rivelatore gas, lampeggino i tre **LED (FAULT-ALARM-LINE)**, occorre sostituire il "Modulo sensore".

VITA DEL SENSORE

Considerare che in ambienti particolarmente inquinati o con vapori di sostanze infiammabili (in particolare i solventi), la vita utile del sensore può ridursi notevolmente. Alcune sostanze causano una riduzione permanente di sensibilità, evitare quindi che il sensore venga a contatto con vapori di **Silicone** (presente in vernici e sigillanti), **Tetraetile di Piombo** o **Esteri fosfati**. Alcune sostanze causano una temporanea perdita di sensibilità, questi "inibitori" sono gli **Alogeni**, l'**Idrogeno solforato**, il **Cloro**, gli **Idrocarburi clorurati** (Trielina o **Tetracloruro di carbonio**). Dopo un breve tempo in aria pulita, il sensore riprende il proprio funzionamento normale. Altre sostanze (esempio alcuni solventi e prodotti chimici per l'edilizia) causano un aumento temporaneo di sensibilità del sensore, specialmente se le loro depositi avviano a sensore spento. L'installazione del rivelatore **NON** deve essere eseguita in contemporanea con la costruzione dell'edificio in quanto i prodotti chimici utilizzati per la costruzione possono influenzare il corretto funzionamento del sensore. Quando i rivelatori sono installati, devono essere alimentati prima possibile per evitare che il deposito di agenti inquinanti sul sensore possa influenzare la sensibilità alla rilevazione di gas. **IMPORTANTE:** Non utilizzare gas puro direttamente sul sensore, come ad esempio il gas dell'accendino, in quanto il sensore ne risulterebbe danneggiato in modo irreparabile.

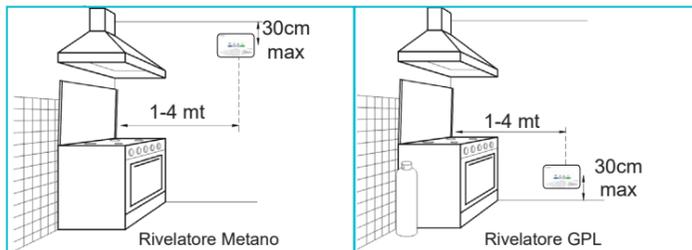
INSTALLAZIONE

Attenzione: l'installazione dell'impianto di distribuzione gas e la messa fuori servizio dell'apparecchio devono essere eseguiti da personale tecnico specializzato. L'installazione di gas e l'eventuale dispositivo di arresto devono essere conformi alle prescrizioni di legge nazionali vigenti.

IMPORTANTE: Non utilizzare gas puro direttamente sul sensore, come ad esempio il gas dell'accendino, in quanto il sensore ne risulterebbe danneggiato in modo irreparabile.

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

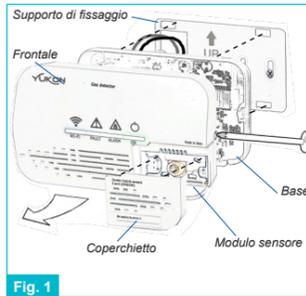
- L'apparecchio **DEVE ESSERE INSTALLATO:**
 - I rivelatori per gas **Metano**, ad una distanza massima di 30 cm dal soffitto;
 - I rivelatori per gas **G.P.L.**, ad un'altezza massima di 30 cm dal pavimento.
 - Ad una distanza compresa tra 1 metro e 4 metri dall'utilizzatore a gas (cucina, caldaia ecc.).
- Possibilmente in ogni locale in cui è presente un apparecchio a gas e, nelle abitazioni a più piani, almeno uno ogni piano.



- L'apparecchio **NON DEVE ESSERE INSTALLATO**:
- Direttamente sopra il lavabo o l'apparecchio a gas.
 - In locali piccoli dove possano essere utilizzati alcool, ammoniaca, bombolette spray o altre sostanze a base di solventi volatili.
 - In locali chiusi o angoli in cui non c'è una libera circolazione dell'aria.
 - Vicino a pareti o altri ostacoli che possano ostruire il flusso del gas dall'utilizzatore al rivelatore, o ad aspiratori e ventole che possano deviare il flusso dell'aria.
 - In ambienti dove la temperatura possa portarsi al di sopra di 40°C o al di sotto di -10°C.
 - In ambienti con forte umidità o vapori.

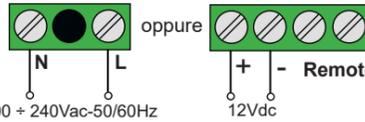
PROCEDURA PER L'INSTALLAZIONE

- Togliere la tensione di rete.
- Fissare il **Supporto di fissaggio** (con la freccia verso l'alto) alla parete o su scatola da incasso 3 moduli utilizzando viti e tasselli in dotazione. Per il fissaggio dei tasselli forare la parete con una punta di diametro 5mm.
- Inserire i ganci della **Base** nei fori del **Supporto di fissaggio** e trascinare verso destra la **Base** fino ad incastro avvenuto (Fig. 1).
- Effettuare i collegamenti elettrici.
- Montare il **Frontale** e con l'ausilio di un cacciavite, avvitare la vite posta sul lato destro dell'apparecchio.
- Posizionare il **Modulo sensore** nel proprio alloggiamento e avvitare le 2 viti di fissaggio presenti nell'imballo.
- Chiudere il **Coperchietto** del **Modulo sensore**.
- Ripristinare la tensione di rete.



COLLEGAMENTO ELETTRICO: ALIMENTAZIONE

Attenzione: I collegamenti elettrici devono essere effettuati mediante cavi sottotraccia. I rivelatori gas possono essere alimentati da 100 + 240Vac-50/60Hz attraverso i morsetti "N" e "L", oppure a 12Vdc attraverso i morsetti (+) e (-) (Fig. 2). Deve essere previsto un dispositivo per la disconnessione del rivelatore dalla rete di alimentazione, con apertura contatti di almeno 3mm secondo quanto prescritto dalla "Normativa Europea EN 60335-1".



CARATTERISTICHE DEL SEGNALE D'USCITA

I rivelatori gas serie Yukon mod. 852/M e Yukon mod. 852/G sono provvisti di un relè in uscita con i contatti liberi da tensione; portata contatti **10A 250Vac / 30Vdc**.

COLLEGAMENTO ELETTROVALVOLE - JUMPER J1

I rivelatori gas serie Yukon 852/M e Yukon 852/G possiedono al loro interno il **JUMPER "J1"** che permette di selezionare il tipo di elettrovalvola da utilizzare. Essa può essere di tipo **N.A. (Normalmente Aperta)** o **N.C. (Normalmente Chiusa)**. **N.B. Di default il JUMPER J1 è in posizione N.A.** Ricordiamo che l'elettrovalvola va installata sulla tubazione del gas all'esterno del locale da controllare in quanto non può proteggere da perdite che avvengano a monte della stessa.

ELETTROVALVOLE N.A.

JUMPER "J1" in Posizione N.A.:
• per le elettrovalvole **Normalmente Aperte**.

ELETTROVALVOLE N.C.

JUMPER "J1" in Posizione N.C.:
• per le elettrovalvole **Normalmente Chiuse** o per il controllo contemporaneo dell'elettrovalvola e di un carico elettrico esterno.

LOGICA NEGATIVA & LOGICA POSITIVA - JUMPER J2

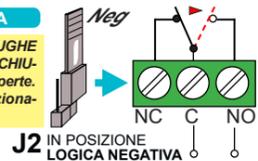
I rivelatori gas Yukon 852/M e Yukon 852/G possono comandare un'elettrovalvola in due logiche diverse, tramite la presenza del **JUMPER "J2"** che permette di selezionare quella desiderata.

- **LOGICA NEGATIVA** raccomandata per **ELETTROVALVOLE NORMALMENTE APERTE**.
- **LOGICA POSITIVA** raccomandata per **ELETTROVALVOLE NORMALMENTE CHIUSE**.

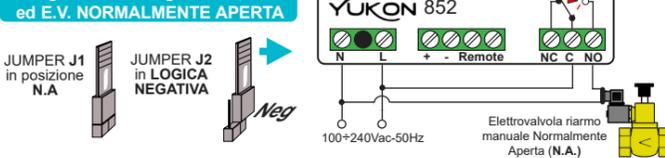
N.B. Di default il JUMPER J2 è in posizione Logica Negativa.

JUMPER J2 IN POSIZIONE LOGICA NEGATIVA

IL RELE' E' MANTENUTO DISECCITATO IN ASSENZA DI FUGHE DI GAS. IN CASO DI ALLARME I CONTATTI "C" e "NO" SI CHIUDONO. Raccomandata per le elettrovalvole Normalmente Aperte. N.B. La "LOGICA NEGATIVA" NON È una modalità di funzionamento a sicurezza intrinseca.



Collegamento in Logica NEGATIVA ed E.V. NORMALMENTE APERTA



DA COMPILARSI A CURA DELL'INSTALLATORE:

Data di installazione _____

Data di sostituzione _____

Locale di installazione _____

Numero di serie apparecchio _____
(Da leggere sulla parte interna dell'involucro in plastica)

Timbro: _____

Firma _____

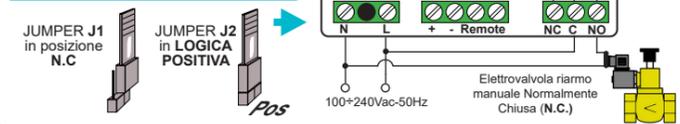
JUMPER J2 IN POSIZIONE LOGICA POSITIVA

ATTENZIONE: CON IL RIVELATORE ALIMENTATO E IN ASSENZA DI FUGHE DI GAS IL RELE' E' MANTENUTO ECCITATO: I CONTATTI "C" e "NO" SONO CHIUSI. IN CASO DI ALLARME I CONTATTI "C" e "NC" SI CHIUDONO.

Raccomandata per le elettrovalvole **Normalmente Chiuse**. (N.B. NON USARE con elettrovalvole Normalmente Aperte). **ATTENZIONE:** Se durante il funzionamento avviene una momentanea assenza di tensione o un guasto al dispositivo, l'elettrovalvola N.C. si chiude automaticamente e si renderà necessario provvedere al suo riarmo, dopo il ripristino della tensione.

N.B. La "LOGICA POSITIVA" È una modalità di funzionamento a SICUREZZA INTRINSECA.

Collegamento in Logica POSITIVA ed E.V. NORMALMENTE CHIUSA

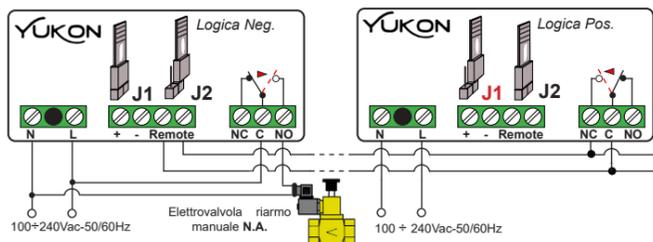


COLLEGAMENTO ELETTROVALVOLE CON PIU' RIVELATORI

I rivelatori gas serie Yukon mod. 852/M e mod. 852/G possiedono due morsetti M3 "Remote", attivi in chiusura, che servono per collegare altri rivelatori gas remoti della serie Yukon, serie Beta, serie GAMMA, serie SE230, serie SE330, serie SE396K. Se il rivelatore remoto si pone in modalità allarme (ALARM), dopo 20 secondi si attiva l'allarme anche del rivelatore a cui è collegato. Se ai morsetti M3 "Remote" non vengono collegati i rivelatori remoti, questi devono rimanere inalterati, cioè sempre aperti. Gli schemi di seguito rappresentati mostrano il collegamento elettrico tra due rivelatori serie Yukon mod. 852 con un'unica elettrovalvola. E' possibile collegare anche più rivelatori ripetendo i collegamenti di seguito riportati.

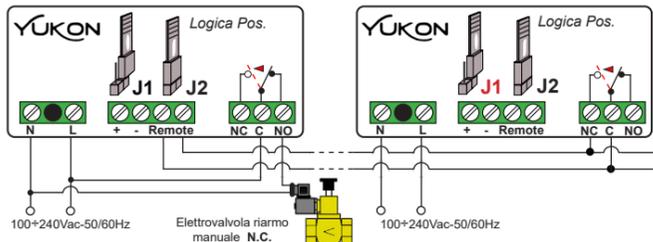
Yukon in logica NEGATIVA con EV N.A. e remoto Yukon in logica POSITIVA

Attenzione: Il Jumper "J1" del rivelatore remoto dev' essere sempre posizionato su valvola N.C.



Yukon in logica POSITIVA con EV N.C. e remoto Yukon in logica POSITIVA

Attenzione: Il Jumper "J1" del rivelatore remoto deve essere sempre impostato su valvola N.C.



CONTROLLO FUNZIONAMENTO

Prima della prova di funzionamento, aprire il coperchietto del **Modulo sensore** sul frontale in basso a destra (Fig.3) utilizzando un cacciavite piatto.



Terminata l'operazione, è possibile controllare il corretto funzionamento dei LED, Suoneria (**Buzzer**) e Relè premendo il pulsante "A" (Fig.4) oppure il tasto "TEST" (Fig.5) come da procedura sottostante:

- Tenendo premuto per almeno **2 secondi** il pulsante "A" o il tasto "TEST" posizionato sulla scheda del rivelatore Yukon, in questo modo si accenderanno tutti i LED (**FAULT-ALARM-LINE**) si attiverà la Suoneria (**Buzzer**) e commuterà l'uscita **Relè** per un periodo di 5 secondi.
- Sul proprio **Smartphone/Tablet** arriverà una notifica.

- Nel caso ci fossero collegati dei rivelatori remoti, tenendo premuto per **30 secondi** il pulsante "A" o il tasto "TEST" sulla scheda del rivelatore Yukon che funge da remoto, si accenderanno tutti i led (**FAULT-ALARM-LINE**) e si attiverà la Suoneria (**Buzzer**) mentre sulla scheda del rivelatore Yukon che funge da centralina si attiverà il **LED ROSSO "ALARM"** e l'uscita **Relè**.
- Sarà dunque necessario riarmare l'eventuale elettrovalvola collegata all'uscita del rivelatore di gas.

VERIFICHE PERIODICHE

Si consiglia di far eseguire dal proprio installatore una verifica del funzionamento del rivelatore almeno una volta l'anno.

IMPORTANTI: Non utilizzare gas puro direttamente sul sensore, come ad esempio il gas dell'accendino, in quanto il sensore ne risulterebbe danneggiato in modo irreparabile.

SOSTITUZIONE MODULO SENSORE

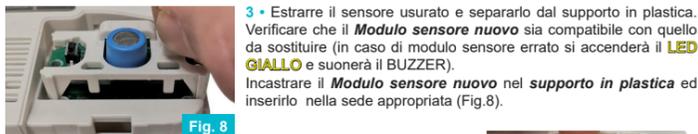
La sostituzione del "Modulo sensore" deve essere eseguita da personale tecnico specializzato. Al lampeggio del **LED GIALLO "FAULT"** o trascorsi i 5 anni di utilizzo, sostituire il "Modulo sensore". Il "Modulo sensore" va sostituito per un massimo di **DUE** volte e per una durata totale di **15 anni** di funzionamento del prodotto.

ATTENZIONE:	Codice	Gas rilevato
Assicurarsi che il codice del nuovo Modulo sensore corrisponda al codice del Modulo sensore da sostituire.	3.752.1632	Metano
	3.752.1633	GPL

1 • Togliere la tensione di rete dall'impianto domestico e con l'aiuto di un cacciavite e fare leva nell'apposita fessura per rimuovere il coperchietto in basso a destra (Fig.6).



2 • Svitare le due viti di fissaggio del **Modulo sensore** da sostituire (Fig.7).



3 • Estrarre il sensore usurato e separarlo dal supporto in plastica. Verificare che il **Modulo sensore nuovo** sia compatibile con quello da sostituire (in caso di modulo sensore errato si accenderà il **LED GIALLO** e suonerà il BUZZER). Incastrare il **Modulo sensore nuovo** nel **supporto in plastica** ed inserirlo nella sede appropriata (Fig.8).

4 • Riavvitare le due viti di fissaggio del **Modulo sensore nuovo** e chiudere il coperchietto (Fig.9). Successivamente ripristinare la tensione di rete. Una volta sostituito il "Modulo sensore" modificare la dicitura posta sul coperchio sulla quale deve essere indicata la scadenza del periodo di corretto funzionamento (**5 anni dalla data di installazione del nuovo "Modulo sensore"**). Tale dicitura dovrà essere compilata dall'installatore del rivelatore.

Dopo l'accensione del rivelatore gas, il sensore catalitico presente nel "Modulo sensore" impiega circa 2 minuti per "riscaldarsi", durante il quale il **LED VERDE** lampeggia per indicare che il "Modulo sensore" si sta riscaldando e il rivelatore non è operativo. Durante tale periodo le funzioni di rivelazione sono inibite.

AVVERTENZE

Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare un panno asciutto per togliere la polvere posatasi sull'involucro. Non tentare di aprire o smontare il rivelatore di gas, tale operazione può causare scossa elettrica oltre a danneggiare il prodotto. Tenere presente che il sensore ha una buona resistenza a prodotti d'uso comune quali spray, detersivi, alcool. Questi prodotti possono contenere sostanze che, in qualità elevate, interferiscono con il sensore provocando falsi allarmi.

Si consiglia di ventilare il locale quando si utilizzano questi prodotti. Si rammenta che il rivelatore non è in grado di rilevare perdite che avvengano fuori dal locale in cui è installato oppure all'interno dei muri o sotto al pavimento.

Il gas (Metano o GPL), è addizionato con un odorizzante particolarmente fastidioso per renderlo identificabile mediante l'olfatto. Se un fornello rimane aperto anche per parecchi minuti non genera la quantità di gas fuoriuscito tale da provocare l'allarme del rivelatore (pur essendo chiaramente percettibile a "naso"). Infatti la quantità di gas presente nel locale può essere al di sotto della soglia d'allarme. Il rivelatore non può funzionare in assenza di alimentazione.

ATTENZIONE! In caso d'allarme:

- 1) Spegnerne tutte le fiamme libere.
 - 2) Chiudere il rubinetto del contatore del gas o della bombola GPL.
 - 3) Non accendere o spegnere luci; non azionare apparecchi o dispositivi alimentati elettricamente.
 - 4) Aprire porte e finestre per aumentare la ventilazione dell'ambiente.
- Se l'allarme cessa è necessario individuare la causa che l'ha provocato e provvedere di conseguenza. Se l'allarme continua e la causa di presenza gas non è individuabile o eliminabile abbandonare l'immobile e, dall'esterno, avvisare il servizio d'emergenza.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

IL PRESENTE CERTIFICATO È L'UNICO DOCUMENTO CHE DÀ DIRITTO ALLA RIPARAZIONE DEL RIVELATORE FUGHE DI GAS IN GARANZIA

- Il rivelatore è GARANTITO per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.
- Non sono coperti da GARANZIA eventuali danni derivati da manomissioni, uso ed installazione errati o impropri.
- La GARANZIA è valida solo se debitamente compilata.
- In caso di difetti coperti da GARANZIA, il produttore riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.

PRESTAZIONE FUORI GARANZIA:
Trascorsi i termini o la durata della GARANZIA le eventuali riparazioni verranno addebitate in funzione alle parti sostituite e al costo della manodopera.

CERTIFICATO DI GARANZIA

DA COMPILARE E SPEDIRE IN CASO DI GUASTO

APPARECCHIO: Yukon 852/M Yukon 852/G

Numero di serie (s.n.) _____

RIVENDITORE
Timbro: _____

Data di acquisto: _____

UTILIZZATORE
Cognome e nome _____

Via _____ N° _____

C.A.P. _____ Città _____

Telefono _____

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 100 + 240Vac - 50/60Hz (P. Max 5,75Va a 230Vac). 12Vdc (P. Max 2,5W).
- Portata contatti relè: 10A 250Vac / 30Vdc.
- Banda di frequenza: Rete Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
- Assorbimento: 20mA max a 240Vac
- Temperatura di lavoro: -10°C ... +40°C.
- Umidità relativa: 30% ... 90% UR.
- Controllo: tramite App.
- Soglia d'intervento ad una concentrazione del 10% del L.I.E. (Limite Inferiore di Esplosività) del gas.
- Ritardo intenzionale di preriscaldamento dall'alimentazione dell'apparecchio: 2 minuti circa.
- Ritardo intenzionale allarme acustico e comando relè: 20 secondi circa.
- Segnalazione acustica: 85dB(A) a 1 metro.
- Tempo max di immagazzinamento: 6 mesi.
- Autodiagnosi elettronica con segnalatore eventuali anomalie.
- Grado di protezione: IP42.
- Ingresso unità remota.

FOGLIO ISTRUZIONE **MADE IN ITALY** **Follow us on:**

RACCOLTA CARTA **CE** **LinkedIn**

Verifica le disposizioni del tuo comune **YouTube**

DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE):

Informazioni agli utenti:
L'etichetta con il cassonetto barrato presente sul prodotto indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venir riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili, contattare l'ufficio governativo locale o il rivenditore del prodotto.

CPF GROUP **Tecnocontrol** **geca**

Tecnocontrol Srl
Via Miglioni, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
tecnocontrol.it

geca Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
geca.srl

cpfgroup.it

La ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

YUKON
GAS LEAK DETECTOR FOR DOMESTIC USE
WITH INTERCHANGEABLE SENSOR
mod. 852/M for METHANE gas e mod. 852/G for LPG gas

English **WiFi**

CONTROL BY APP

WARNING: This gas detector was designed to work with solenoid valves with manual reset and to detect gas leaks inside domestic environments.

- All Wi-Fi, App and Web functions of the detector (such as alerting users about alarms and malfunctions with Smartphone/Tablet notifications, displaying detected values, etc.) are not included in the safety functions of this product and therefore cannot be guaranteed.
- Keep these instructions in an easily accessible place.
- Geca srl and Tecnocontrol srl are not responsible for any use, installation, operation and maintenance of the detector that fails to comply with the EN 50244:2016 standard (Electrical apparatus for the detection of combustible gases in domestic premises - Guide to selection, installation, use and maintenance).

Series	Gas detected	Power supply
Yukon 852/M	Methane	• 100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc
Yukon 852/G	LPG	

GENERAL DESCRIPTION

Devices from the Yukon series model 852 are gas leak detectors for methane gas or L.P.G. that use optical and acoustic signals, relay switchover and notifications via Smartphone/Tablet to signal the presence of gas in the environment.

Yukon gas detectors also have an App for Smartphone/Tablet that is compatible with iOS systems (9.0 and higher) and Android systems (6.0 and higher). At any moment, it is possible to check the status of your gas detectors. The detectors are calibrated to detect gas up to 10% of the L.E.L. (Low Explosion Limit), this threshold can change based on the environmental conditions but it will not get over 15% L.E.L. during the first 5 years of working, provided that the warnings mentioned on paragraph "Sensor life" are complied with. After such a period or in case of lighting of the **YELLOW LED (FAULT)** the interchangeable Module Sensor has to be replaced. For this purpose, there is a label on the lid where the expiry date of the period of correct function must be indicated (5 years from the installation date); this label must be filled out by the installer of the detector at the time of installation (Ex.1).

WARNING LIGHTS AND ACOUSTIC SIGNALS

These detectors are equipped with four warning lights on the front:

- **BLUE LED (Wi-Fi) always on:** Indicates that the device is connected to a wireless network.
- **BLUE LED (Wi-Fi) that flashes TWICE every 2 SECONDS:** Indicates that the device is in "Wi-Fi configuration" mode.
- **BLUE LED (Wi-Fi) flashing:** Indicates that the device is in "Wi-Fi network search" mode.
- **YELLOW LED (FAULT) always on + Buzzer + Relay:** Indicates that the "Sensor module" is malfunctioning and must be replaced.
- **YELLOW LED (FAULT) flashing only:** Indicates that the "Sensor module" must be replaced.
- **RED LED (ALARM):** Indicates that the gas concentration measured in the air exceeds the alarm threshold.
- **GREEN LED (LINE):** Indicates that the device is powered on.

If the gas sensor malfunctions, the detector is able to signal the malfunction by activating the **Buzzer**, which rings at two-second intermittence, while it turns the **YELLOW LED** on stable and switches the **Relay** output. In case of alarm, the detector turns the **RED LED** on and after twenty seconds turns on the **Buzzer** and switches the **Relay**. The user receives a notification on his **Smartphone/Tablet** whenever the status changes on the **Yukon** gas detector.

DELAY WHEN SWITCHING ON

The catalytic sensor inside the detector needs to be heated for about two minutes before it will function correctly. For this reason, the **GREEN LED** flashes when the device is turned on to indicate that the sensor is in the warm-up phase. During that phase, detection functions are turned off.

MALFUNCTIONS

If, after about five minutes from switching on the gas detector, the three LEDs (**FAULT-ALARM-LINE**) begin flashing, it is necessary to replace the "Sensor module".

SENSOR LIFE

Note that in particularly polluted environments or with vapors of flammable substances (especially solvents), the useful life of the sensor can be considerably reduced. Some substances cause a permanent reduction of sensitivity, therefore avoid that the sensor comes into contact with **silicone vapors** (present in paints and sealants), **lead tetraethyl** or **phosphate esters**. Some substances cause a temporary loss of sensitivity, these "inhibitors" are **halogens, hydrogen sulphide, chlorine, chlorinated hydrocarbons (trichloroethylene or carbon tetrachloride)**. After a short time in clean air, the sensor resumes its normal operation. Other substances (such as some solvents and building chemicals) cause a temporary increase in sensor sensitivity, especially if they deposited on sensor when in OFF mode. The installation of the detector must not be performed simultaneously with the construction of the building as the chemicals used for the construction can affect the correct functioning of the sensor. When the detectors are installed, they must be powered up as soon as possible to prevent the deposit of pollutants on the sensor from affecting its sensitivity to gas detection. **IMPORTANT: Do not use pure gas, such as a lighter, directly on the sensor since the sensor could be irretrievably damaged.**

INSTALLATION

Warning: only specialized technical personnel must be entrusted with installing the gas distribution system and decommissioning the device. The installation of gas and the possible emergency stop device must be compliant with current national laws. **IMPORTANT: Do not use pure gas directly on the sensor, for example, the gas from a lighter, because the sensor would be irreparably damaged.**

POSITIONING THE DETECTOR

- The device **MUST BE INSTALLED:**
- Detectors for **Methane** gas, at a maximum distance from the ceiling of 30 cm;
 - Detectors for **L.P.G.**, at a maximum height of 30 cm from the floor.
 - At a distance of between 1 and 4 meters from the gas powered appliance (cooker, boiler, etc.).
- If possible, install a device in every room where a gas powered appliance is present, and in houses where there are several floors, at least one per floor.

INSTALLATION

Attention: l'installation et la mise hors service de l'appareil doivent être effectuées par un personnel spécialisé.

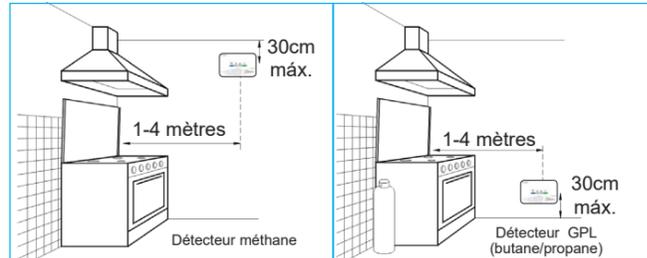
L'installation de gaz et l'éventuel dispositif d'arrêt doivent être conformes aux lois et prescriptions nationales en vigueur.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de gaz pur directement sur le capteur, comme par exemple du gaz de briquet, car le capteur résulterait irrémédiablement endommagé et irréparable.

POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

L'appareil **DOIT ETRE** INSTALLÉ:

- Les détecteurs pour gaz méthane à une distance maximale de 30 cm du plafond;
 - Les détecteurs pour gaz G.P.L.(butane/propane) à une hauteur maximale de 30 cm du plancher.
 - A une distance comprise entre 1 mètre et 4 mètres de l'utilisation du gaz (cuisine, chaudière, etc...).
- Si possible dans chaque local dans lequel est présent un appareil à gaz et dans les habitations à étages, au moins un à chaque étage.



L'appareil **NE DOIT PAS ETRE** INSTALLÉ:

- Directement au-dessus d'un évier, lavabo ou appareil à gaz.
- Dans des locaux exigus où peuvent être utilisés : alcool, ammoniac, bombes spray ou autres substances à base de solvants volatils.
- Dans des locaux fermés ou dans des recoins dans lesquels n'existe pas de circulation d'air.
- En proximité de murs, parois ou autres obstacles, ainsi qu'à des aspirateurs et ventilations pouvant empêcher ou pouvant dévier le flux de gaz au détecteur.
- Dans des ambiances où la température puisse dépasser 40°C ou descendre sous -10°C.
- Dans des ambiances à forte humidité ou vapeurs.

PROCEDURE D'INSTALLATION

Vérifier l'absence de tension électrique.

- Fixer le Support de fixation (avec la flèche vers le haut) au mur ou sur le boîtier à encaster 3 modules en utilisant les vis et chevilles en dotation. Pour le positionnement des chevilles employer un foret à béton Ø 5mm.

- Insérer les crochets de la **Base** dans les trous du **Support de fixation** et tirer vers la droite la Base jusqu'à l'encastrement (Fig. 1).

- Effectuer les raccordements électriques.
- Monter le **Capot face** avant et à l'aide d'un tournevis, visser la vis positionnée sur le coté droit de l'appareil.

- Positionner le **Module capteur** dans son logement et visser les 2 vis de fixation présentes dans l'emballage.

- Fermer le **Petit couvercle** du **Module capteur**.
- Rétablir la tension secteur.

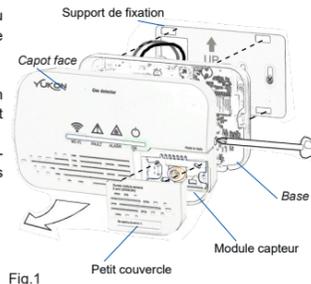


Fig.1

RACCORDEMENT ELECTRIQUE: ALIMENTATION

Attention: les raccordements électriques doivent être effectués au moyen de câbles repérés. Les détecteurs de gaz doivent être alimentés sous 100-240Vac-50/60Hz à l'aide des borniers "N" et "L", ou bien sous 12Vcc à l'aide des borniers (+) et (-) comme sur Figure 2.

Il doit être prévu un dispositif pour la déconnexion du réseau du détecteur avec une ouverture des contacts d'au moins 3mm selon les prescriptions de la "Norme Européenne EN 60335-1"

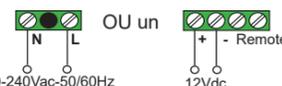


Fig.2

CARACTERISTIQUES DU SIGNAL DE SORTIE

Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G sont équipés d'un relai en sortie avec des contacts libre de tension; pouvoir des contacts 10A 250Vca / 30Vcc.

RACCORDEMENT ELECTROVANNE - CAVALIER J1

Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G possèdent sur leur circuit le CAVALIER "J1" permettant la sélection du type d'électrovanne à utiliser. Celle-ci peut être de type N.O. (Normalment Ouverte) ou N.F. (Normalment Fermée).

N.B. Par défaut le CAVALIER J1 est positionné N.O.

Nous rappelons que l'électrovanne s'installe sur la tubulure du gaz à l'extérieur du local à contrôler car elle ne protège que le circuit qui lui est aval.

ELECTROVANNE N.O.

CAVALIER "J1" en position N.O.:

- pour les électrovannes Normalment Ouvertes

ELECTROVANNE N.C.

CAVALIER "J1" en position N.C.:

- pour les électrovannes Normalment Fermées ou pour le contrôle simultané De l'électrovanne et d'une charge électrique extérieure.

LOGIQUE NEGATIVE ET LOGIQUE POSITIVE - JUMPER J2

Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G peuvent commander une électrovanne avec deux logiques diverses, au moyen du CAVALIER "J2" permettant de sélectionner celle désirée :

• **LOGIQUE NEGATIVE** pour les électrovannes N.O. (Normalment Ouverte).

• **LOGIQUE POSITIVE** pour les électrovannes N.F. (Normalment Fermée).

N.B. Par défaut le CAVALIER J2 est positionné N.O. (Logique négative).

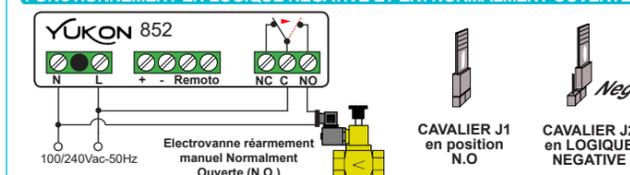
CAVALIER J2 EN POSITION LOGIQUE NEGATIVE

LE RELAIS EST TOUJOURS MAINTENU DESEXCITE S'utilise pour les électrovannes Normalment Ouvertes.

En cas d'alarme les contacts C et NO se ferment et restent fermés jusqu'à cessation de l'alarme.

N.B. La "Logique Négative" N'EST PAS un mode de fonctionnement en sécurité intrinsèque.

FONCTIONNEMENT EN LOGIQUE NEGATIVE ET E.V. NORMALMENT OUVERTE



CAVALIER J2 EN POSITION LOGIQUE POSITIVE

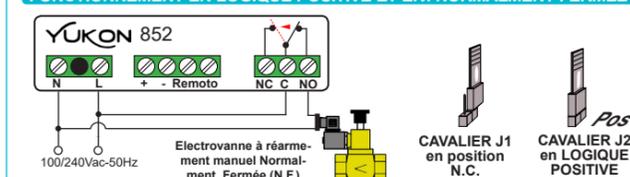
ATTENTION: AVEC LE DETECTEUR ALIMENTE LE RELAIS EST MAINTENU EXCITE C'EST-A-DIRE : LES CONTACTS "C" ET "NO" SONT FERMES.

Convient pour les électrovannes Normalment Fermées. En cas d'alarme (Fig.) les contacts C e NC se ferment en fin d'alarme.

ATTENTION: Si durant le fonctionnement advient une absence momentanée de tension, l'électrovanne, N.C. se ferme automatiquement et nécessitera d'un réarmement manuel après le rétablissement de la tension secteur.

N.B. La "Logique Positive" est un mode de fonctionnement en sécurité intrinsèque.

FONCTIONNEMENT EN LOGIQUE POSITIVE ET E.V. NORMALMENT FERMEE



RACCORDEMENT ELECTROVANNE AVEC PLUSIEURS DETECTEURS

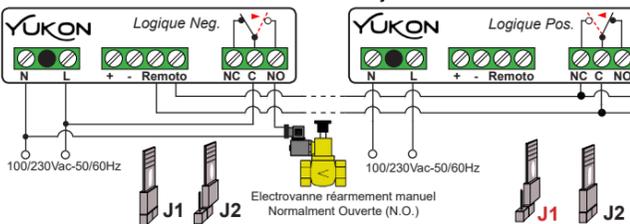
Les détecteurs de gaz Yukon mod. 852/M et Yukon mod. 852/G possèdent deux borniers à distance M3 "Remote", actifs en fermeture, servant pour raccorder d'autres détecteurs de gaz Yukon, Beta, Gamma, SE230, SE330, SE396K etc....

Si il n'est raccorder aux borniers M3 "Remote" aucun détecteur, ceux-ci doivent rester sans aucune connection c'est-à-dire sans pontage.

Les schémas suivants montrent le raccordement électrique entre deux détecteurs Yukon mod. 852 et une seule électrovanne; Il est possible d'en raccorder plusieurs en répétant les raccordements similaires.

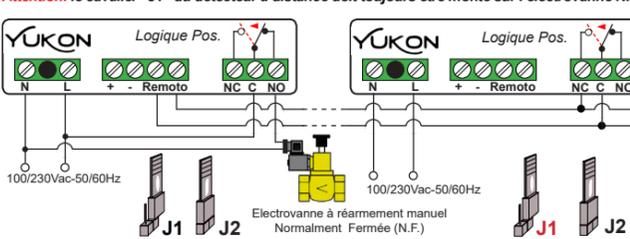
Yukon 852 avec EV N.O. et à distance Yukon 852 en logique POSITIVE

Attention: le cavalier "J1" du détecteur à distance doit toujours être monté sur l'électrovanne N.F.



Yukon 852 avec EV N.F. et à distance Yukon 852 en logique POSITIVE

Attention: le cavalier "J1" du détecteur à distance doit toujours être monté sur l'électrovanne N.F.



CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Avant l'essai de fonctionnement, ouvrir le petit couvercle du Module capteur sur la face avant en bas, à droite (Fig.3) en utilisant un tournevis plat.



Fig.3

Après cette opération, il est possible de contrôler le fonctionnement correct des LEDs, BUZZER et relais en appuyant sur le bouton-poussoir "A" (Fig.4) ou bien le sur le "TEST" (Fig.5) comme dans la procédure suivante:

- En tenant appuyé durant plus de 2 secondes le bouton-poussoir "A" ou bien le "TEST" positionné sur la carte du détecteur Yukon, toutes les leds s'illumineront (FAULT-ALARM-LINE), la sonnerie s'activera, la sortie relais se commutera durant un temps de cinq secondes. Sur votre propre smartphone/Tablette arrivera une notification.
- Dans le cas où seraient raccordés des détecteurs complémentaires, en tenant appuyé durant 30 secondes le bouton poussoir "A" ou bien le "TEST" sur la carte du détecteur Yukon qui agit à distance, toutes les leds (FAULT-ALARM-LINE) s'illumineront la sonnerie s'activera cependant que sur la carte du détecteur Yukon faisant office de centrale s'illuminera la led ALARM et que la sortie relais se commutera durant un temps de cinq secondes. Il sera donc nécessaire de réarmer l'éventuelle électrovanne raccordée au(x) détecteur(s) de gaz.

CONTROLES PERIODIQUES

Il est conseillé de faire exécuter par son propre installateur une vérification du fonctionnement du détecteur au moins une fois par an.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de gaz pur directement sur le capteur, comme par exemple le gaz de briquet car le froid intense endommagerait le capteur de façon irrémédiable.

SUBSTITUTION DU MODULE CAPTEUR

La substitution du "Module capteur" doit être effectuée par un personnel spécialisé. Au clignotement de la LED "FAULT" ou bien passé 5 ans, le "Module capteur" doit être échangé contre un neuf. **Le "Module capteur" doit être échangé au maximum DEUX fois pour une durée totale de fonctionnement de 15 ans de l'appareil.**

ATTENTION:	Code	Gaz détecté
S'assurer que le code du "Module capteur" neuf corresponde au code du "Module capteur" à substituer.	3.752.1632	Méthane
	3.752.1633	GLP (butane/propane)

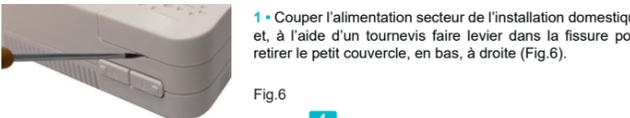


Fig.6

- 2 • Dévisser les deux vis de fixation du Module capteur à substituer (Fig.7).



Fig.7

- 3 • Extraire et substituer le Module capteur. Vérifier la compatibilité du "Module capteur" neuf avec celui à substituer (en cas de Module capteur erroné la LED JAUNE s'allume et le BUZZER s'active. Durant la substitution faire attention d'insérer le "Module capteur" neuf dans le siège approprié (Fig.8).

Fig.8

- 4 • Revisser les deux vis de fixation du "Module capteur" neuf et refermer le petit couvercle (Fig.9). Ensuite rétablir la tension secteur.

Après substitution du "Module capteur" modifier l'inscription sur l'étiquette du couvercle indiquant l'échec pour un fonctionnement correct (5 ans à partir de la date d'installation du nouveau "Module capteur"). Cette écriture doit être établie par l'installateur du produit.

Fig.9

Après la remise sous tension du détecteur, le capteur catalytique présent dans le "Module capteur" nécessite d'environ 2 minutes pour faire son "réchauffage", durant lequel la LED VERTE clignote et que le détecteur n'est pas opérationnel. Durant cette période les fonctions de détection sont inopérantes.

LIMITE INFERIEURE D'EXPLOSIVITE

L'usage de dispositifs autres que la bouteille d'étalonnage avec gaz calibré, rend impossible la vérification du fonctionnement correct du capteur.

Même si l'on veut recréer les conditions effectives de danger pour lesquelles est installé le détecteur de gaz, celles-ci sont inapplicables en milieu domestique.

Nos détecteurs sont tarés pour une détection à 10% de la L.I.E. (Limite inférieure d'explosivité). L'explication est simple : supposons une cuisine de 3 m x 4 m, et de 3 m de hauteur.

- Le volume de cette cuisine est 4 x 3 x 3 = 36m3 soit 36.000 L.

Lorsque 4,4% de ce volume est occupé par du méthane, il se crée un mélange potentiellement détonnant.

- Ce pourcentage de 4,4% est appelé L.I.E. (Limite inférieure d'explosivité).

- Dans le cas étudié, cela permettrait le débit de 1584 litres de méthane c'est-à-dire 1,5m³

Nos détecteurs intervenant à 10% de la L.I.E., soit à 10% de 1584 litres c'est à dire à 158,4 litres, DONC AU DIXIEME DE LA LIMITE INFERIEURE D'EXPLO-SIVITE (L.I.E.) la marge est énorme !

AVERTISSEMENTS

Pour le nettoyage de l'appareil, utiliser un chiffon sec afin de retirer la poussière sur l'extérieur. Ne pas tenter d'ouvrir ou démonter le détecteur de gaz, cette opération pouvant causer un choc électrique et endommager le produit. Avoir présent à l'esprit que le capteur possède une bonne résistance aux produits d'usage communs par exemple : spray, détergers, alcool, colle ou peintures. Toutefois ces produits peuvent contenir des substances qui, en quantité élevée, peuvent interférer avec le capteur en provoquant de fausses alarmes.

Il est conseillé de ventiler le local pendant et après usage de ces produits.

Se rappeler que le détecteur n'est pas en mesure de détecter des fuites advenant hors du local dans lequel il est installé, ni même à l'intérieur des murs ou sous le plancher.

Les gaz méthane et ou GPL, normalement inodores sont additionnés d'un odorisant particulièrement fastidieux afin de les rendre olfactivement identifiables. Si la commande d'une gazinière reste ouverte même durant plusieurs minutes cela ne générera pas forcément une quantité de gaz suffisante à provoquer la mise en alarme du détecteur malgré la perception olfactive du gaz (généralement additionné de méthylmercaptopan). En fait, la quantité de gaz présente dans le local peut être inférieure au seuil d'alarme. Le détecteur ne peut pas fonctionner en absence d'alimentation électrique.

ATTENTION! En cas d'alarme:

- 1) Eteindre toutes les flammes libres.
 - 2) Fermer le robinet du compteur du gaz ou la bouteille de gaz GPL.
 - 3) Ne pas allumer ou éteindre la lumière; ne pas actionner d'appareils ou dispositifs alimentés électriquement.
 - 4) Ouvrir portes et fenêtres pour augmenter la ventilation de l'ambiance.
- Si l'alarme cesse il est nécessaire de découvrir la cause l'ayant provoquée et y remédier. Si l'alarme persiste et que la cause de présence du gaz n'est pas repérable ou éliminable, abandonner les locaux et de l'extérieur avvertir les secours : gaz secours, pompiers etc...

CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE

LE PRESENT CERTIFICAT EST L'UNIQUE DOCUMENT DONNANT DROIT A L'REPARATION DU DETECTEUR DE FUITE DE GAZ EN CAS DE REPARATION

- Le détecteur est GARANTI pour une période de 24 mois à partir de la date d'achat.
- Ne sont pas couverts par la GARANTIE d'éventuels dommages dérivant de falsifications, usages et installations trompeuses ou impropres.
- GARANTIE n'est valide que si elle est totalement et sincèrement remplie.
- En cas de défaut couvert par la GARANTIE, le fabricant réparera ou substituera le produit gratuitement.

PRESTATION HORS GARANTIE: nécessite d'une mise à la ligne.

Passés les termes ou la durée de la GARANTIE les éventuelles réparations seront facturées en fonction du prix des parties échangées ainsi que du coût de la main d'œuvre.

A REMPLIR ET EXPEDIER EN CAS DE PANNE

APPAREIL: Yukon 852/M Yukon 852/G

Numéro de série (s.n.)

REVENDEUR

Cachet:

Date d'achat:

UTILISATEUR

Nom et Prénom

Rue

C.Postal

Téléphone

ville

e-mail

A REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR :

Date de l'installation

Date de substitution

Local d'installation

Numéro de série de l'appareil

(à lire sur la partie interne du boîtier plastique)

Cachet

Signature

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :	100 / 240Vac - 50/60Hz (P. Max 5,75VA à 230Vac)
Contacts relais:	12Vdc (P. Max 2,5W), 10A 250Vac / 30Vdc.
Bande de fréquence:	Réseau Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
Consommation:	20mA max sous 240Vac
Température de fonctionnement:	-10°C ... +40°C
Humidité relative:	30% ... 90% UR
Seuil d'intervention à 10% de la L.I.E. (Limite Inférieure d'Explosivité) du gaz.	
Retard intentionnel de préchauffage de l'appareil:	2 minutes environ.
Retard intentionnel alarme acoustique et commande relais:	20 secondes environ.
Signalisation acoustique:	85dB(A) à 1 m.
Autodiagnostic électronique avec signalisation d'éventuelles anomalies	
Indice de protection:	IP42.
Entrée pour sonde à distance.	
Conforme à la Norme UNI CEI EN 50194-1:2010	

MADE IN ITALY

DIRECTIVE 2012/19/UE (Déchets d'Appareils Electriques et Electroniques - RAEE):

Informations aux utilisateurs: L'étiquette avec la poubelle barrée présente sur le produit indique que celui-ci ne doit pas être traité au moyen de la procédure normale de traitement des déchets ménagers. Afin d'éviter d'éventuels dommages dans l'ambiance et à la santé humaine, séparer ce produit des autres déchets domestiques de façon à pouvoir le recycler selon les procédures de respect de l'ambiance. Pour plus de détails sur les centres de collecte disponibles, contacter l'office local ou le revendeur du produit.



Tecnocentro
Tecnocentro Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocentro.it



geca
GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Sussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

Le fabricant se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans préavis et à tout moment.

YUKON Español

DETECTOR DE FUGAS DE GAS PARA USO DOMÉSTICO
CON SENSOR INTERCAMBIABLE
mod. 852/M para gas natural y mod. 852/G para gas GLP

CONTROL DE APP

ATENCIÓN: Este detector de gas está diseñado para funcionar con electroválvulas de rearme manual y para detectar fugas de gas en un entorno doméstico.

- Todas las funciones de Wi-Fi, App y Web del detector, como la señalización de alarmas y averías a través de notificaciones en smartphones, la visualización de valores detectados, etc... no forman parte de las funciones de seguridad del producto y, por lo tanto, no se pueden garantizar.
- Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso.
- GeCa srl y Tecnocentro srl no se responsabilizan del uso, instalación, uso y mantenimiento del detector que no cumpla con la norma UNI CEI EN 50244:2001 (Aparatos eléctricos para la detección de gases combustibles en entornos domésticos - Guía para la selección, instalación, uso y mantenimiento).

Serie	Gas detectado	Alimentación
Yukon 852/M	Gas natural	• 100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc
Yukon 852/G	GLP	

DESCRIPCION GENERAL

Los dispositivos de la serie Yukon modelo 852 son detectores de fuga de gas natural o G.L.P. que advierten, mediante una señal óptica, acústica, de conmutación de relé y notificación en **Smart-phone/Tableta** de la presencia de gas en el medio ambiente.

Los detectores de gas del modelo Yukon cuentan con una App para **Smartphone/Tableta** compatible con los sistemas IOS (9.0 y superior) y Android (6.0 y superior). En cualquier momento puede controlar el estado de sus detectores de gas. Los detectores de gas de la serie Yukon están calibrados para detectar una concentración de gas igual al 10% del L.I.E. (Limite Inferior de Explosividad); este umbral puede variar según las condiciones ambientales pero no superará, durante los primeros 5 años de funcionamiento, el 15% del L.I.E. **Después de este periodo o en caso de encendido del LED «FAULT» el «Módulo sensor» debe ser reemplazado.** Para este propósito, en la tapa hay una inscripción que debe indicar el vencimiento del periodo de funcionamiento correcto (5 años a partir de la fecha de instalación); esta inscripción debe ser completada por el instalador del detector en el momento de la instalación (Ej.1).

Ej.1

SEÑALIZACIONES LUMINOSAS Y ACÚSTICAS

Estos detectores están equipados, en la parte frontal, con 4 señalizaciones luminosas:

- **LED AZUL (WI-FI)** siempre encendido: Indica que el aparato está conectado a la red WI-FI.
- **LED AZUL** que parpadea 2 VECES cada 2 SEGUNDOS: Indica que el aparato está en modo «Configuración Wi-Fi».
- **LED AZUL** (intermitente): Indica que el aparato está en modo «Búsqueda red Wi-Fi».
- **LED AMARILLO (FAULT)** + BUZZER: Indica que el sensor está averiado.
- **LED AMARILLO (FAULT)** solo parpadeo: Indica que el sensor de gas debe reemplazarse (Par. Mal funcionamiento).
- **LED ROJO (ALARM)**: Indica que la concentración de gas medida en el aire es superior al umbral de alarma.
- **LED VERDE (LINE)**: Indica que el aparato está encendido.

Si el sensor de gas falla, el detector puede señalar el mal funcionamiento activando el zumbador con una intermitencia de dos segundos, encendiendo el **LED AMARILLO** de manera fija y cambiando la salida del relé. En caso de alarma, el detector enciende el **LED ROJO** y después de veinte segundos activa el zumbador y conmuta el relé. En el propio **smartphone/Tableta** llegará una notificación para cada cambio de estado del detector de gas Yukon.

RETRASO DEL ENCENDIDO

El sensor catalítico presente en el detector necesita calentarse durante unos minutos antes de funcionar correctamente, por esta razón, cuando se enciende el detector, el **LED VERDE** parpadea para indicar que el sensor se encuentra en la fase de calentamiento. Durante este período se inhiben las funciones de detección.

MAL FUNCIONAMIENTO

En el caso de que, después de aproximadamente 5 minutos de haber activado el detector de gas, parpaden los tres leds (FAULT-ALARM-LINE), es necesario reemplazar el «Módulo sensor».

INSTALACIÓN

Atención: la instalación del sistema de distribución de gas y la puesta fuera de servicio del aparato deben ser realizados por personal técnico especializado.

La instalación de gas y cualquier dispositivo de parada deben cumplir con las leyes nacionales vigentes.

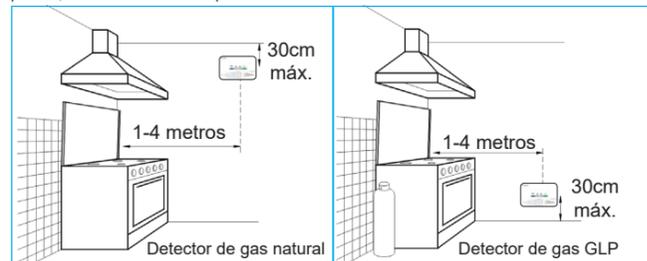
IMPORTANTE: No utilice gas puro directamente sobre el sensor como, por ejemplo el gas del mechero, ya que el sensor se dañaría irreparablemente.

POSICIONAMIENTO DEL APARATO

El aparato **DEBE** instalarse:

- Los detectores para gas natural, a una distancia máxima de 30 cm del techo;
- Los detectores para gas G.L.P., a una altura máxima de 30 cm desde el suelo.
- A una distancia comprendida entre 1 metro y 4 metros del usuario (cocina, caldera, etc.).

Posiblemente en todas las habitaciones donde hay un aparato de gas y, en edificios de varios plantas, al menos uno en cada planta.



El aparato **NO DEBE** instalarse:

- Directamente encima del lavabo o del aparato de gas.
- En habitaciones pequeñas donde se pueda usar alcohol, amoníaco, latas de aerosol u otras sustancias a base de disolventes volátiles.
- En habitaciones cerradas o rincones en los que no hay una circulación libre del aire.
- Cerca de paredes u otros obstáculos que pueden obstruir el flujo del gas del usuario al detector, o a extractores y ventiladores que pueden desviar el flujo del aire.
- En entornos donde la temperatura puede estar por encima de los 40°C o por debajo de los -10°C.
- En entornos con fuerte humedad o vapores.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

- Corte la tensión de red.
- Fije el **Soporte de fijación** (con la flecha hacia arriba) en la pared o en la caja empotrada de 3 módulos utilizando los tornillos y tacos incluidos. Para la fijación de los tacos, taladre la pared con una broca de 5mm de diámetro.
- Inserte los ganchos de la **Base** en los agujeros del **Soporte de fijación** y arrastre hacia la derecha la **Base** hasta que encaje (Fig. 1).
- Efectúe las conexiones eléctricas.
- Monte el **Fronte** con la ayuda de un destornillador, enrosque el tornillo ubicado en el lado derecho del aparato.
- Coloque el **Módulo sensor** en su alojamiento y enrosque los 2 tornillos de fijación presentes en el embalaje.
- Cierre la **Tapa** del **Módulo sensor**.
- Restablezca la tensión de red.

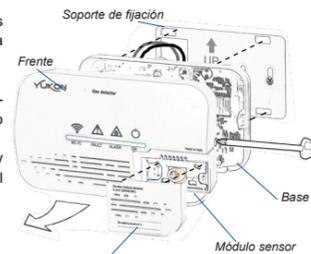


Fig.1

CONEXIÓN ELÉCTRICA: ALIMENTACIÓN

Atención: Las conexiones eléctricas deben realizarse mediante cables ocultos.

Los detectores de gas deben ser alimentados a 100-240Vac-50/60Hz a través de los bornes «N» y «L», o a 12Vdc a través de los bornes (+) y (-) como en la Figura 2.

Se debe proporcionar un dispositivo para desconectar el detector de la fuente de alimentación, con una abertura de contacto de al menos 3 mm de acuerdo con los requisitos de la «Norma Europea EN 60335-1».



Fig.2

CARACTERÍSTICAS DE LA SEÑAL DE SALIDA

Los detectores de gas de la serie Yukon mod. 852/M y Yukon mod. 852/G están equipados con un relé de salida con los contactos libres de tensión; capacidad de los contactos 10A 250Vac / 30Vdc.

CONEXIÓN ELECTROVALVULAS - JUMPER J1

Los detectores de gas de la serie Yukon 852/M y Yukon 852/G poseen en su interior el JUMPER «J1» que permite seleccionar el tipo de electroválvula a utilizar.

Esta puede ser de tipo N.A. (Normalmente Abierta) o N.C. (Normalmente Cerrada).

N.B. Por defecto el JUMPER J1 está en la posición N.A.

Recordamos que la electroválvula se instala en la tubería del gas en el exterior de la habitación que debe controlarse, ya que no puede proteger contra fugas que ocurran por la parte superior de la misma.

ELECTROVALVULA N.A.

JUMPER «J1» en Posición N.A.:
• para las electroválvulas **Normalmente Abiertas**.

ELECTROVALVULA N.C.

JUMPER «J1» en Posición N.C.:
• para las electroválvulas **Normalmente Cerradas** o para el control simultáneo de la electroválvula y de una carga eléctrica externa.

LÓGICA NEGATIVA Y LÓGICA POSITIVA - JUMPER J2

Los detectores de gas Yukon 852/M y Yukon 852/G pueden controlar una electroválvula en dos lógicas diferentes, mediante la presencia del JUMPER «J2» que permite seleccionar la deseada.

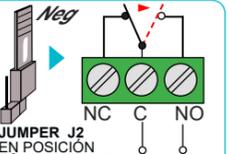
- **LÓGICA NEGATIVA** recomendada para **ELECTROVALVULAS NORMALMENTE ABIERTAS**.
 - **LÓGICA POSITIVA** recomendada para **ELECTROVALVULAS NORMALMENTE CERRADAS**.
- N.B. Por defecto el JUMPER J2 está ubicado en la Lógica Lógica Negativa.**

JUMPER J2 EN POSICIÓN LÓGICA NEGATIVA

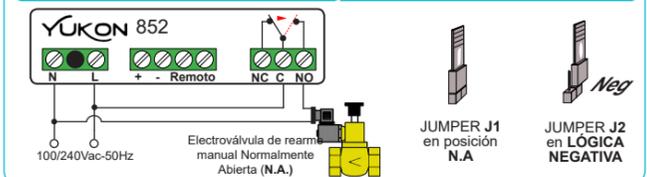
EL RELÉ SE MANTIENE DESENERGIZADO EN AUSENCIA DE FUGAS DE GAS.

Recomendada para las electroválvulas **Normalmente Abiertas**.
EN CASO DE ALARMA EN LOS CONTACTOS «C» y «NO» SE CIERRAN.

N.B. La «LÓGICA NEGATIVA» NO ES un modo de funcionamiento seguro intrínsecamente.



CONEXIÓN en LÓGICA NEGATIVA y E.V. NORMALMENTE ABIERTA



JUMPER J2 EN POSICIÓN LÓGICA POSITIVA

ATENCIÓN: CON EL DETECTOR ENCENDIDO Y EN AUSENCIA DE FUGAS DE GAS EL RELÉ SE MANTIENE ACTIVO: LOS CONTACTOS «C» y «NO» ESTÁN CERRADOS.

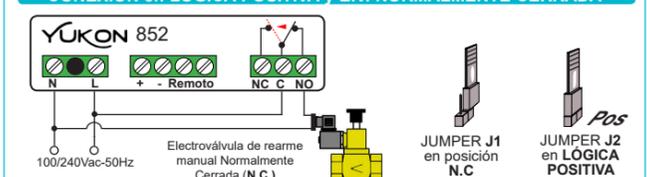
Recomendada para las electroválvulas **Normalmente Cerradas**.
ATENCIÓN: NO LO UTILICE con electroválvulas Normalmente Abiertas.

EN CASO DE ALARMA LOS CONTACTOS «C» y «NC» SE CIERRAN.

ATENCIÓN: Si durante el funcionamiento se produce una ausencia momentánea de energía o una avería del dispositivo, la electroválvula N.C. se cierra automáticamente y será necesario restablecerla después de restablecer el voltaje.

N.B. La «LÓGICA POSITIVA» es un modo de funcionamiento INTRÍNECAMENTE SEGURO.

CONEXIÓN en LÓGICA POSITIVA y E.V. NORMALMENTE CERRADA

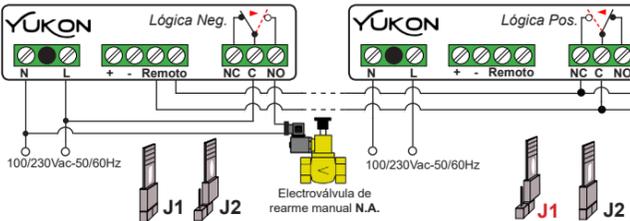


CONEXIÓN DE LA ELECTROVALVULA CON VARIOS DETECTORES

Los detectores de gas de la serie Yukon mod. 852/M y mod. 852/G poseen dos bornes M3 «Remote», activos durante el cierre, que sirven para conectar otros detectores de gas remotos de la serie Yukon, serie Beta, serie GAMMA, serie SE230, serie SE330, serie SE396K. Si el detector remoto entra en alarma, después de 20 segundos, el detector al cual está conectado activa la alarma. Si no se conectan los detectores remotos a los bornes M3 «Remote», estos deben permanecer inalterados, es decir siempre abiertos. Los siguientes esquemas representados muestran la conexión eléctrica entre los dos detectores de la serie Yukon mod. 852 con una única electroválvula. Es posible conectar también más detectores replicando las conexiones que se indican a continuación.

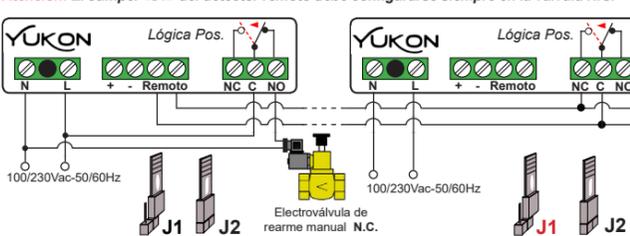
Yukon 852 en lógica NEGATIVA con EV N.A. y remoto Yukon en lógica POSITIVA

Atención: El Jumper «J1» del detector remoto debe configurarse siempre en la válvula N.C.



Yukon 852 en lógica POSITIVA con EV N.C. y remoto Yukon 852 en lógica POSITIVA

Atención: El Jumper «J1» del detector remoto debe configurarse siempre en la válvula N.C.



CONTROL DEL FUNCIONAMIENTO

Antes de la prueba del funcionamiento, abra la tapa del **Módulo sensor** en la parte frontal inferior derecha (Fig.3) utilizando un destornillador plano.



Fig.3

Una vez terminada la operación, es posible controlar el funcionamiento correcto de los LEDs, ZUMBADORES y relés pulsando el botón «A» (Fig.4) o la tecla «TEST» (Fig.5) como indica el procedimiento siguiente:

- Manteniendo pulsado durante al menos **2 segundos** el botón «A» o la tecla «TEST» ubicada en la placa del detector Yukon, se encenderán todos los leds (FAULT-ALARM-LINE) se activará el zumbador y conmutará la salida de los relés durante cinco segundos. Recibirá una notificación en su smartphone/Tableta.
- Si hay detectores remotos conectados, manteniendo pulsados durante **30 segundos** el botón «A» o la tecla «TEST» en la placa del detector Yukon que actúa de remoto, se encenderán todos los leds (FAULT-ALARM-LINE) y se activará el zumbador mientras que en la placa del detector Yukon que actúa como centralita se activará el led ALARM y la salida del relé. Por lo tanto, será necesario restablecer cualquier electroválvula conectada a la salida del detector de gas.

CONTROLES PERIÓDICOS

Se recomienda que su instalador realice una verificación del funcionamiento del detector al menos una vez al año.

IMPORTANTE: No utilice gas puro directamente sobre el sensor como, por ejemplo el gas del mechero, ya que el sensor se dañaría irreparablemente.

SUSTITUCIÓN DEL MÓDULO SENSOR

La sustitución del «Módulo sensor» debe ser realizada por personal técnico especializado. Cuando el LED «FAULT» parpadee o después de 5 años de uso, reemplace el «Módulo sensor».

El «Módulo sensor» debe ser reemplazado como máximo DOS veces y por una duración total de 15 años de funcionamiento del producto.

ATENCIÓN:	Código	Gas detectado
Asegúrese de que el código del nuevo Módulo sensor corresponda con el código del Módulo sensor a reemplazar.	3.752.1632	Gas natural
	3.752.1633	GLP

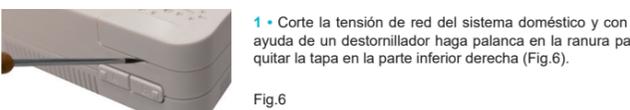


Fig.6

- 2 • Desenrosque los dos tornillos de fijación del **Módulo sensor** que debe reemplazar (Fig.7).

Fig.7

- 3 • Extraiga el sensor desgastado y sepárelo del soporte de plástico. Compruebe que el **Módulo sensor nuevo** sea compatible con el que debe reemplazar (en caso de módulo sensor errado se encenderá el LED AMARILLO y sonará el ZUMBADOR). Inserte el **Módulo sensor nuevo** en el **soporte de plástico** e introdúzcalo en el asiento apropiado (Fig.8).

Fig.8

- 4 • Vuelva a enroskar los dos tornillos de fijación del **Módulo sensor nuevo** y cierre la tapa (Fig.9). Luego restablezca la tensión de red. Una vez reemplazado el «Módulo sensor» modifique la inscripción que se encuentra en la tapa que debe mostrar el vencimiento del período de funcionamiento correcto (5 años a partir de la fecha de instalación el nuevo «Módulo sensor»). Esta inscripción debe ser completada por el instalador del detector.

Fig.9

Después de encender el detector de gas, el sensor catalítico presente en el «Módulo sensor» tarda aproximadamente 2 minutos para «calentarse», durante los cuales el LED verde parpadea para indicar que el sensor se está calentando y que el detector no es operativo. Durante este período se inhiben las funciones de detección.

LÍMITE INFERIOR DE EXPLOSIVIDAD

El uso de sistemas distintos del cilindro de calibración con gas de muestra hace que sea imposible determinar el funcionamiento correcto del sensor. Incluso si desea recrear las condiciones peligrosas reales para las que está instalado el sensor de gas, el suministro de gas de los electrodomésticos normales en un entorno doméstico, por ejemplo, no es aplicable. Nuestros detectores están calibrados al 10% del L.I.E. (Límite inferior de explosividad).

La explicación es simple: supongamos que tenemos una cocina que mide 3 metros de ancho por 4 metros de largo y con una altura de 3 metros.

- El volumen de la cocina equivale a 4 x 3 x 3 es decir 36m³ igual a 36.000 litros.

Cuando el 4,4% del volumen de la cocina está ocupado por gas natural, se crea una mezcla peligrosa en la habitación.

- Este 4,4% se llama L.I.E. (Límite inferior de explosividad).

- En nuestro caso el 4,4% de 36.000 litros corresponde a 1584 litros (L.I.E.).

- Nuestros detectores, intervienen al 10% del L.I.E., por lo tanto al 10% del valor de 1584 litros que en este caso corresponde a 158,4 litros, ES DECIR, A LA DÉCIMA PARTE DEL LÍMITE INFERIOR DE EXPLOSIVIDAD (L.I.E.).

Teniendo en cuenta el hecho de que un fogón doméstico tiene una boquilla de unas pocas décimas de milímetro y que la presión es de unos pocos milibares, se puede deducir que el caudal de gas permitiría el suministro de 158,4 litros de gas natural (lo suficiente como para hacer activar el sensor) solo después de horas de tiempo.

Incluso utilizando fuentes de suministro con un rango más amplio, la odorización particular y muy fuerte del gas natural hace que sea imposible que el hombre permanezca allí y, en cualquier caso, transmite la certeza de estar en grave peligro cuando incluso el gas natural en el medio ambiente sea muy poco para permitir la explosión.

ADVERTENCIAS

Para limpiar el aparato utilice un paño seco para quitar el polvo de la carcasa. No intente abrir o desmontar el detector de gas, esta operación puede causar una descarga eléctrica así como dañar el producto. Tenga en cuenta que el sensor tiene buena resistencia a los productos de uso común, como aerosoles, detergentes, alcohol, colas o pinturas. Estos productos pueden contener sustancias que, en grandes cantidades, interfieren con el sensor causando falsas alarmas.

Se recomienda ventilar el local al usar estos productos.

Se recuerda que el detector no puede detectar fugas que ocurran fuera del lugar en el que esté instalado o dentro de las paredes o debajo del suelo.

Al gas (natural o GLP) se le agrega un olor particularmente molesto para que sea identificable mediante el olfato. Si una estufa permanece abierta incluso durante varios minutos, no genera la cantidad de gas que se ha escapado como para provocar la alarma del detector (aunque es claramente perceptible en la «nariz»). De hecho, la cantidad de gas presente en la habitación puede estar por debajo del umbral de alarma. El detector no puede funcionar en ausencia de alimentación.

¡ATENCIÓN! En caso de alarma:

- 1) Apague todas las llamas libres.
 - 2) Cierre el grifo del contador del gas o del cilindro de GLP.
 - 3) No encienda ni apague las luces; no active aparatos o dispositivos con energía eléctrica.
 - 4) Abra puertas y ventanas para aumentar la ventilación de la habitación.
- Si la alarma se detiene, es necesario identificar la causa que la provocó y tomar las medidas apropiadas.
- Si la alarma continúa y no se puede identificar o eliminar la causa de la presencia de gas, abandone el edificio y, desde el exterior, notifique al servicio de emergencia.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

ESTE CERTIFICADO ES EL ÚNICO DOCUMENTO QUE OTORGA EL DERECHO A REPARAR EL DETECTOR DE FUGAS DE GAS BAJO GARANTÍA.

- El detector está **GARANTIZADO** por un período de 24 meses desde la fecha de compra.
- La **GARANTÍA** no cubre ningún daño resultante de la manipulación, el uso y la instalación inadecuados o incorrectos.
- La **GARANTÍA** es válida solo está debidamente cumplimentada.
- En caso de defectos cubiertos por la **GARANTÍA**, el fabricante reparará o reemplazará el producto de forma gratuita.

SERVICIOS FUERA DE GARANTÍA:
Después de que los términos o la duración de la **GARANTÍA** hayan expirado, cualquier reparación se cobrará de acuerdo con las piezas reemplazadas y el costo de la mano de obra.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

DEBE CUMPLIMENTARSE Y ENVIARSE EN CASO DE AVERÍA

APARATO: Yukon 852/M Yukon 852/G

Número de serie (s.n.) _____

REVENDEDOR

Sello: _____

Fecha de compra: _____

USUARIO

Apellidos y nombre _____

Calle _____ N° _____

C.P. _____ Ciudad _____

Teléfono _____

DEBE CUMPLIMENTARLO EL INSTALADOR:

Fecha de instalación _____

Fecha de sustitución _____

Sala de instalación _____

Número de serie del aparato _____

(Puede leerse en la parte interna de la carcasa de plástico)

Sello: _____

Firma _____

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación: 100 / 240Vac - 50/60Hz (P. Máx. 5,75VA a 230Vac). 12Vdc (P. Máx. 2,5W).
- Capacidad de los contactos de relés: 10A 250Vac / 30Vdc.
- Banda de frecuencia: Red Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n.
- Absorción: 20mA máx. a 240Vac
- Temperatura de trabajo: -10°C ... +40°C
- Humedad relativa: 30% ... 90% UR.
- Umbral de intervención a una concentración del 10% del L.I.E. (Límite Inferior de Explosividad) del gas.
- Retraso intencional de precalentamiento de la alimentación del aparato: 2 minutos aprox.
- Retraso intencional de la alarma y el control de relés: 20 segundos aprox.
- Señalización acústica: 85dB(A) a 1 metro.
- Autodiagnóstico electrónico con indicador de posibles anomalías.
- Grado de protección: IP42.
- Entrada unidad remota.
- Cumple con la norma UNI CEI EN 50194-1:2010

MADE IN ITALY

DIRECTIVA 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE):

Información a los usuarios:
La etiqueta con el contenedor tachado en el producto indica que el producto no debe eliminarse utilizando el procedimiento normal para la eliminación de residuos domésticos. Para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana, separe este producto de otros residuos domésticos para que pueda reciclarse de acuerdo con los procedimientos de respeto por el medio ambiente. Para obtener más detalles sobre los centros de recolección disponibles, comuníquese con la oficina del gobierno local o el distribuidor del producto.



Tecnocentro
Tecnocentro Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocentro.it

geca
Geca Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

El fabricante se reserva el derecho de realizar cualquier modificación, estética o funcional, sin previo aviso y en cualquier momento.

YUKON French

DETECTEUR DE FUITES DE GAZ POUR USAGE DOMESTIQUE
AVEC CAPTEUR INTERCHANGEABLE
mod. 852/M pour gaz Méthane & mod. 852/G pour gaz GPL (butane/propane)

Wi-Fi

CONTRÔLE DE APP

ATTENTION: Ce détecteur de gaz est étudié pour détecter des fuites de gaz à l'intérieur d'une ambiance domestique et pour commander les asservissements nécessaires pour palier le danger : Fermeture d'électrovanne, moyens d'alarme acoustiques, transmissions d'alarme à distance etc...

- Toutes les fonctions Wi-Fi, App et Web du détecteur, parmi lesquelles par exemple : la signalisation des alarmes et dérangements au moyen de notification sur smartphone, visualisation des valeurs détectées etc..., ne font pas partie des fonctions de sécurité du produit et à ce titre, ne peuvent être garanties.
- Conserver ces instructions dans un lieu d'accès facile.
- Geca srl et Tecnocentro srl se déclarent non responsables de quelconque utilisation, installation, usage et entretien du détecteur non conforme à la norme UNI CEI EN 50244:2001 (Appareils électriques pour la détection de gaz combustibles en ambiances domestiques - Guide au choix, installation, usage et entretien).

Référence	Gas détecté	Alimentation
Yukon 852/M	Méthane	• 100-240Vac - 50/60Hz • 12Vdc
Yukon 852/G	GPL (butane/propane)	

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les dispositifs de la série **Yukon** modèle 852 sont des détecteurs de fuites de gaz méthane ou G.P.L.(butane/propane) qui avertissent, au moyen d'un signal optique, acoustique, d'une commutation relais et d'une notification sur Smartphone/Tablette/ordinateur de la présence anormale de gaz dans l'ambiance contrôlée. Les détecteurs de gaz **Yukon** disposent d'une App pour Smartphone/Tablette/ordinateur compatible avec les systèmes iOS (9.0 et sup) et Android (6.0 et sup). A tout moment il devient possible de contrôler l'état de détecteurs de gaz où'ils se trouvent. Les détecteurs de gaz **Yukon** sont étalonnés afin de pouvoir détecter une concentration de gaz égale à 10% de la L.I.E. (Limite inférieure d'explosivité), ce seuil pourra varier en fonction des conditions d'ambiance sans toutefois dépasser 15% de la L.I.E. durant les 5 premières années suivant la mise en service. Au-delà de cette période ou bien en cas d'allumage de la LED "FAULT" le "Module capteur" devra être substitué. A cette fin, sur le couvercle se trouve une étiquette sur laquelle doit être indiquée la date d'échéance de la période de fonctionnement normal du capteur (5 ans à partir de la date d'installation) cette étiquette doit être remplie par l'installateur du détecteur au moment de l'installation (Ex.1).

Ex1 Il doit être remplacé avant: 04/2026

SIGNALISATIONS LUMINEUSE ET ACOUSTIQUE

Ces détecteurs sont équipés sur la face avant de 4 signalisations lumineuses:

- **LED BLEU** (Wi-Fi) allumée en fixe: Indique que l'appareil est connecté au réseau Wi-Fi.
- **LED BLEU** clignotant 2 FOIS chaque 2 SECONDES: Indique que l'appareil est en mode "Configuration Wi-Fi".
- **LED BLEU** (clignotant): Indique que l'appareil est en mode "recherche réseau Wi-Fi".
- **LED JAUNE** (FAULT) + BUZZER: Indique que le capteur est en panne.
- **LED JAUNE** (FAULT) seulement clignotant: Indique que le capteur de gaz est à substituer (Paragraphe de "DYSFONCTIONNEMENT").
- **LED ROUGE** (ALARM): Indique que la concentration de gaz mesurée dans l'air est supérieure au seuil d'alarme.
- **LED VERT** (LINE): Indique que l'appareil est alimenté.

Dans le cas où le capteur est détruit ou défaillant, le détecteur est en mesure de signaler le dysfonctionnement en activant le buzzer avec une intermittence de deux secondes, en activant en mode fixe la **LED JAUNE** et en commutant la sortie relais. En ca d'alarme, le détecteur allume la **LED ROUGE** et après vingt secondes actionne le buzzer et commute le relais.

Sur le smartphone/tablette du propriétaire est expédié une notification pour chaque changement d'état du détecteur de gaz Yukon.

RETARD A LA MISE SOUS TENSION

Le capteur catalytique présent dans le détecteur nécessite d'un temps de préchauffage d'environ deux minutes, pour cette raison à la mise sous tension du détecteur, la **LED VERTE** clignote pour indiquer que le capteur est en phase de préchauffage. Durant cette période les fonctions de détection sont inhibées.

DYSFONCTIONNEMENT

Dans le cas où après 5 minutes environ depuis la mise sous tension, les trois LEDs FAULT-ALARM-LINE clignotent, il convient de substituer le "Module capteur".